

# C CONTACT ENTREPRISE



**Contact entreprise est un  
bullet trimestriel  
destiné aux CA en entreprise.**

Volume 4, numéro 4  
Janvier 2008

[Abonnement/Désabonnement](#)

[Transmettre à un collègue](#)

Cher abonné,

*Contact entreprise* est  
commandité par :

Voici le numéro de janvier de *Contact entreprise*, qui fait un survol des nouveautés en matière de tendances et de points de vue, de recherche, de normes et de réglementation, de technologies de l'information, de ressources humaines, de questions juridiques, de publications et d'autres questions d'intérêt pour les CA en entreprise.



Vos commentaires et suggestions pour les prochains numéros du bulletin sont les bienvenus. Veuillez nous les faire parvenir par courriel à [industry@cica.ca](mailto:industry@cica.ca). Pour consulter la politique de l'ICCA en matière de protection des renseignements personnels, visitez le site : [www.icca.ca](http://www.icca.ca).



**Pour accéder au site Web d'un commanditaire, cliquez sur le logo de ce dernier.**

---

---

Dans le présent numéro

Si vous éprouvez des problèmes avec les liens, veuillez [cliquez ici](#) pour accéder à la version en ligne de *Contact entreprise*.

## Tendances et points de vue

- Points de vue des CA dirigeants sur les perspectives économiques
- Les PPRP arrivent : les comptables introduisent des principes analogues aux PCGR dans le domaine de la protection des renseignements personnels
- De bonnes pratiques en matière de PRP pour faire de bonnes affaires

## Normes et réglementation

- Entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes – La route vers les IFRS
- Bulletin CNC – Établissement des états financiers
- Informations dans le rapport de gestion au sujet du PCAA non bancaire

## Technologies de l'information

- Courriels : respect de la «nétiquette»
- Franchir la barrière des boîtes vocales

## Fraude

- Élaboration d'une stratégie de prévention, de détection et d'action en matière de fraude
- Sensibilisation à la fraude : ressource à l'intention des PME

## Ressources humaines

- Préparer la génération X à prendre la relève
- Déclaration de la rémunération des dirigeants : des progrès restent à faire
- Des réunions plus fructueuses

## Questions juridiques

- Convention fiscale Canada – États-Unis : début d'une ère nouvelle

## Ressources professionnelles

- Comptabilité avancée : Normes canadiennes et convergence internationale – Édition professionnelle
- CA Research Plus
- Financial Reporting in Canada, 2007
- KAA-BOOM: How to Engage the 50-Plus Worker and Beat the Workforce Crisis
- États financiers modèles
- Why Should the Boss Listen to You? The Seven Disciplines of the Trusted Strategic Advisor

## Formation continue

- Colloque canadien sur la vérification, la gouvernance et la sécurité en matière de TI – 2008
- Colloque de l'ICCA sur l'information financière et la gouvernance des sociétés à faible et moyenne capitalisation

**TENDANCES ET POINTS DE VUE**



## Points de vue des CA dirigeants sur les perspectives économiques

Élaboré par l'ICCA et RBC Groupe financier, le rapport *ICCA/RBC : Tendances conjoncturelles* s'appuie sur la réflexion stratégique et la compréhension des affaires de comptables agréés qui occupent des postes de direction clés dans un vaste éventail de sociétés canadiennes. Il présente les résultats de sondages trimestriels – dont le premier a été réalisé en avril 2007 (deuxième trimestre) – menés auprès de ces stratèges et vise à faire connaître leurs points de vue afin de donner un aperçu des tendances qui se dessinent dans les entreprises canadiennes et dans l'économie en général. Il renforce également l'image des CA en tant que décideurs et chefs de file en affaires.

Pour lire le dernier rapport *ICCA/RBC : Tendances conjoncturelles* (quatrième trimestre 2007), rendez-vous à :

[www.iccarbctendancesconjoncturelles.com](http://www.iccarbctendancesconjoncturelles.com)

---

## Les PPRP arrivent : les comptables introduisent des principes analogues aux PCGR dans le domaine de la protection des renseignements personnels

Vous n'avez pas entendu parler des Principes généralement reconnus en matière de protection des renseignements personnels (PPRP)? Il est grand temps de faire le point. Les PPRP sont susceptibles de devenir les plus importantes exigences à appliquer à vos projets de TI depuis le passage à l'an 2000 et l'adoption de la Loi Sarbanes-Oxley. Lisez l'article «Mind the GAPP: Accountants Bring GAAP-Like Principles to the Privacy Sphere» à :

[www.computerworld.com/action/article.do?command=viewArticleBasic&articleId=9051459](http://www.computerworld.com/action/article.do?command=viewArticleBasic&articleId=9051459)

---

## De bonnes pratiques en matière de PRP pour faire de bonnes affaires

Élaborés conjointement par l'ICCA et l'AICPA, les *Principes généralement reconnus en matière de protection des renseignements personnels – Cadre de référence mondial pour la protection des renseignements personnels* constituent un guide complet visant à aider la direction des organisations à créer un programme efficace de protection des renseignements personnels (PRP) qui tienne compte des risques et des occasions qui se présentent.

Pour télécharger le document complet, rendez-vous à :

[www.icca.ca/index.cfm/ci\\_id/36529/la\\_id/2.htm](http://www.icca.ca/index.cfm/ci_id/36529/la_id/2.htm)

Voir également la publication *20 Questions que les entreprises devraient poser sur la protection des renseignements personnels* pour une liste des questions clés qu'une entreprise devrait poser afin de gérer le risque lié à la PRP et d'obtenir une assurance à cet égard, à :

## NORMES ET RÉGLEMENTATION



### Entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes – La route vers les IFRS

Il n'est jamais trop tôt pour commencer à planifier le passage aux Normes internationales d'information financière (IFRS), lesquelles devraient être mises en oeuvre par le Conseil des normes comptables (CNC) pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011. Cette date de basculement sera confirmée ou remplacée au plus tard le 31 mars 2008, à l'issue d'une évaluation de la situation réalisée par le CNC. Toutefois, aux fins de votre planification, il faudra vous rappeler que les PCGR canadiens et les IFRS continueront d'évoluer d'ici la date de basculement.

Comme un grand nombre d'IFRS ne sont pas censées être modifiées, les entreprises peuvent commencer à planifier leur transition sans risque en se concentrant sur ces normes. Vous trouverez un résumé des modifications qui devraient être apportées aux IFRS d'ici la date de basculement à :

[www.cnccanada.org/download.cfm?ci\\_id=41325&la\\_id=2&re\\_id=0](http://www.cnccanada.org/download.cfm?ci_id=41325&la_id=2&re_id=0)

### Bulletin CNC – Établissement des états financiers

Un numéro spécial 2007 de *CNC* résume les activités et les prises de position du Conseil des normes comptables (CNC) et du Comité sur les problèmes nouveaux (CPN) qui doivent être prises en compte dans l'établissement des états financiers de 2007 et de 2008. Pour en prendre connaissance, cliquez sur :

[www.cnccanada.org/index.cfm/ci\\_id/4340/la\\_id/2.htm](http://www.cnccanada.org/index.cfm/ci_id/4340/la_id/2.htm)

## Informations dans le rapport de gestion au sujet du PCAA non bancaire

Les permanents du Conseil canadien de l'information sur la performance (CCIP) de l'ICCA ont publié un numéro d'*Info CCIP* qui traite des informations à fournir sur le PCAA non bancaire dans le rapport de gestion de fin d'exercice. Ce bulletin vise à aider les sociétés à donner des informations exhaustives et exactes concernant leurs placements en PCAA et l'incidence de ceux-ci sur leur situation financière et leurs perspectives d'avenir. Le bulletin est posté sur le site de l'ICCA, à :

[www.icca.ca/4/2/5/9/1/index2.shtml](http://www.icca.ca/4/2/5/9/1/index2.shtml)

---

[Retour au début](#)

### **TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**



#### **Courriels : respect de la «nétiquette»**

Envoyez-vous plus de courriels qu'il n'est nécessaire? Transmettez-vous tout et n'importe quoi? S'il est vrai que la messagerie électronique fait maintenant partie intégrante de nos vies, les courriels ne constituent pas toujours la meilleure façon de faire passer nos messages. En fait, dans bien des cas, il s'agit du moyen le moins efficace d'obtenir une réponse ou de résoudre un problème.

Dans son article «The Good, the Bad, the Ugly: E-mail Communication», Ronnie Moore offre des conseils qui vous aideront à mieux respecter la «nétiquette» et à éviter les erreurs les plus courantes. Lisez l'article à :

[www.cica.ca/index.cfm/ci\\_id/42645/la\\_id/1.htm](http://www.cica.ca/index.cfm/ci_id/42645/la_id/1.htm)

#### **Franchir la barrière des boîtes vocales**

Les efforts de prospection à l'ère de la messagerie vocale s'avèrent parfois frustrants. Quelles stratégies peuvent vous aider à franchir la barrière des boîtes vocales? Quand est-il préférable de cesser d'essayer? Pour obtenir des conseils à ce chapitre, lisez l'article «Breaking the Voice Mail Barrier» à :

[www.cica.ca/index.cfm/ci\\_id/42646/la\\_id/1.htm](http://www.cica.ca/index.cfm/ci_id/42646/la_id/1.htm)

---

[Retour au début](#)

## FRAUDE



### Élaboration d'une stratégie de prévention, de détection et d'action en matière de fraude

Bon nombre de dirigeants d'entreprises au Canada ont établi des mécanismes de prévention du risque de fraude et de mauvaise conduite, mais les sociétés demeurent vulnérables à ces risques ainsi qu'à la responsabilité, aux sanctions et aux litiges qui peuvent en découler. Pour prendre connaissance de stratégies concrètes de gestion des risques qui tiennent compte des exigences réglementaires, des besoins de l'entreprise et des attentes du marché, consultez l'étude de KPMG, intitulée *Fraud Risk Management: Developing a Strategy for Prevention, Detection, and Response*, à :

[www.kpmg.ca/en/services/advisory/forensic/documents/FRM.pdf](http://www.kpmg.ca/en/services/advisory/forensic/documents/FRM.pdf)

---

### Sensibilisation à la fraude : ressource à l'intention des PME

La *Fiche de renseignements à l'intention des petites et moyennes entreprises : sensibilisation à la fraude* pourra vous aider à déceler les escroqueries commerciales et à communiquer rapidement avec les personnes appropriées si vous soupçonnez avoir été victime de pratiques commerciales trompeuses. Pour la consulter, cliquez sur :

[www.bureaudelaconcurrence.gc.ca/epic/site/cb-bc.nsf/fr/02051f.html](http://www.bureaudelaconcurrence.gc.ca/epic/site/cb-bc.nsf/fr/02051f.html)

Visitez le portail «Petites et moyennes entreprises» sur le site du Bureau de la concurrence pour accéder à d'autres ressources, outils et services destinés spécialement aux PME.

[www.bureaudelaconcurrence.gc.ca/epic/site/cb-bc.nsf/fr/h\\_00153f.html](http://www.bureaudelaconcurrence.gc.ca/epic/site/cb-bc.nsf/fr/h_00153f.html)

[Retour au début](#)

---

## RESSOURCES HUMAINES



## Préparer la génération X à prendre la relève

À l'heure où de plus en plus de baby-boomers quittent la vie active, les membres de la génération X se préparent à occuper des postes de direction, si ce n'est déjà fait. Dans un article intitulé «When Gen-X is in Charge: How to Harness the Younger Leadership Style», Anne Houlihan donne des indications qui vous aideront à comprendre le style de leadership de cette génération, l'incidence de celui-ci sur l'ensemble du personnel et comment en tirer parti. On peut le consulter à :

[www.cica.ca/index.cfm/ci\\_id/42714/la\\_id/1.htm](http://www.cica.ca/index.cfm/ci_id/42714/la_id/1.htm)

---

## Déclaration de la rémunération des dirigeants : des progrès restent à faire

La Coalition canadienne pour une bonne gouvernance (CCGG) estime que de nombreuses sociétés canadiennes doivent améliorer l'information qu'elles communiquent sur la rémunération de leurs dirigeants. Dans sa dernière évaluation des pratiques en la matière, la CCGG est parvenu à la conclusion que la situation s'améliore, mais qu'il reste encore beaucoup de travail à faire, notamment en ce qui concerne l'information sur les régimes de rémunération des dirigeants. Pour consulter le communiqué de presse et les résultats de l'évaluation (en anglais), allez à :

[www.ccgq.ca](http://www.ccgq.ca)

---

## Des réunions plus fructueuses

Vous cherchez un moyen original et peu coûteux d'améliorer la productivité et l'ambiance des réunions du personnel? Songez à vous servir de symboles simples appartenant à la vie de tous les jours pour motiver et inspirer vos employés. Dans le cadre du processus de remue-méninges, ces symboles sont susceptibles de susciter des discussions fructueuses pouvant contribuer à résoudre les problèmes auxquels votre organisation est confrontée ainsi qu'à renforcer les stratégies positives qui assureront son succès. Pour en savoir plus, lisez l'article de Dianne Durante, intitulé «Motivating Staff Members Using Everyday Symbols», à :

[www.cica.ca/index.cfm/ci\\_id/42649/la\\_id/1.htm](http://www.cica.ca/index.cfm/ci_id/42649/la_id/1.htm)

[Retour au début](#)



## Convention fiscale Canada – États-Unis : début d'une ère nouvelle

Le Canada a désormais franchi toutes les étapes requises pour rendre exécutoire le *Cinquième protocole à la Convention fiscale entre le Canada et les États-Unis*, signé le 21 septembre 2007. Ce protocole entrera en vigueur une fois qu'il aura été ratifié par les États-Unis et que les deux pays se seront avisés l'un l'autre de l'exécution complète de leurs procédures de ratification respectives. Pour une analyse des incidences fiscales du protocole pour les Canadiens (élaborée en septembre, après la signature du protocole), consultez le bulletin de Fasken Martineau, intitulé *Nouveau protocole : proposition de changements importants à la Convention fiscale entre le Canada et les États-Unis*, à :

[www.fasken.com/fr/taxationbulletin/sept07/](http://www.fasken.com/fr/taxationbulletin/sept07/)

Vous trouverez des renseignements généraux au sujet des nouvelles mesures fiscales sur le site Web du ministère des Finances, à [http://www.fin.gc.ca/news07/data/07-070\\_1f.html](http://www.fin.gc.ca/news07/data/07-070_1f.html) et à <http://www.fin.gc.ca/news07/07-100f.html> .

---

[Retour au début](#)

### RESSOURCES PROFESSIONNELLES

#### *Comptabilité avancée : Normes canadiennes et convergence internationale – Édition professionnelle*

Par : C. Byrd et I. Chen

Éditeur : ICCA

Facile à lire, cette nouvelle édition de l'ouvrage *Comptabilité avancée : Normes canadiennes et convergence internationale* compte plus de 750 pages d'indications détaillées reflétant les exigences du *Manuel de l'ICCA* en vigueur au 30 avril 2007. Cette publication vous fournira les bases dont vous avez besoin pour vous préparer en vue de l'intégration des Normes internationales d'information financière dans les PCGR canadiens.

Pour de plus amples renseignements, visitez la librairie virtuelle de l'ICCA, à :

[www.knotia.ca/boutique/caafr-roi](http://www.knotia.ca/boutique/caafr-roi)

---

## **CA Research Plus**

Éditeur : ICCA

Réservé aux comptables agréés, le service *CA Research Plus* de l'ICCA donne accès en ligne à une bibliothèque financière et économique complète. Consultez la version intégrale des numéros courants et archivés de 3 000 magazines canadiens et internationaux réputés du monde des affaires, notamment le *Harvard Business Review*, *The Economist* et le *Journal of Accountancy*, ou faites des recherches dans ceux-ci. Profitez de l'accès à 10 000 profils d'entreprises, à 7 500 rapports de recherche sectoriels et études de marché, et à 8 000 ouvrages sur les affaires. Les membres peuvent en faire l'essai gratuitement pendant trois mois.

Pour de plus amples détails, rendez-vous à :

[www.caresearchplus.com/index.cfm/ci\\_id/31133/la\\_id/2.htm](http://www.caresearchplus.com/index.cfm/ci_id/31133/la_id/2.htm)

---

## ***Financial Reporting in Canada, 2007* – 32<sup>e</sup> édition**

Éditeur : ICCA

*Financial Reporting in Canada* est un ouvrage de référence complet destiné aux dirigeants financiers et experts-comptables qui doivent connaître les caractéristiques essentielles d'une bonne information financière ainsi que les techniques et les tendances globales les plus récentes en ce qui concerne les pratiques d'information financière au Canada. L'édition de 2007 de l'ouvrage, fondée sur l'examen des états financiers de 2006, présente notamment une étude et une analyse complètes des pratiques en matière d'information financière de 200 sociétés canadiennes, de même que des statistiques et des exemples de présentation d'états financiers.

Pour de plus amples renseignements, visitez la librairie virtuelle de l'ICCA, à :

[www.knotia.ca/boutique/fric-roi](http://www.knotia.ca/boutique/fric-roi)

---

## ***KAA-BOOM: How to Engage the 50-Plus Worker and Beat the Workforce Crisis***

Par : Barbara Jaworski

Éditeur : Tafford

Barbara Jaworski examine les obstacles à la gestion efficace des ressources humaines ainsi que les tendances actuelles en matière de main-d'oeuvre et de démographie. Elle présente en outre des études de cas d'entreprises lauréates du prix du meilleur employeur pour les Canadiens de 50 ans et plus, qui ont su exploiter le potentiel des travailleurs âgés. Elle propose de révolutionner les milieux de travail en tirant parti de l'ensemble de la main-d'oeuvre disponible.

Pour de plus amples détails, [cliquez ici](#)

---

## ***États financiers modèles***

Éditeur : ICCA

Élaborées par le Comité d'expertise de la profession de l'Ordre des comptables agréés du Québec, les nouvelles éditions de *États financiers modèles : À usage général pour les PME* et de *États financiers modèles : Organismes sans but lucratif* fournissent des indications pratiques sur la préparation des états financiers uniformes et conformes aux nouvelles normes. Les deux ouvrages sont accompagnés d'un cédérom qui comprend des états financiers en format Word pouvant être personnalisés.

***États financiers modèles : À usage général pour les PME***

[www.knotia.ca/boutique/mfsfr-cap](http://www.knotia.ca/boutique/mfsfr-cap)

***États financiers modèles : Organismes sans but lucratif***

[www.knotia.ca/boutique/mfsnpfr-cap](http://www.knotia.ca/boutique/mfsnpfr-cap)

---

## ***Why Should the Boss Listen to You?***

***The Seven Disciplines of the Trusted Strategic Advisor***

Par : Jim Lukaszewski

Éditeur : Jossey-Bass

Dans cet ouvrage, Jim Lukaszewski, expert en leadership, présente les sept talents qu'un conseiller stratégique de confiance doit maîtriser pour rester dans la partie, se faire inviter plus tôt et se faire consulter régulièrement. Il offre d'abord une description de la façon dont les dirigeants pensent et fonctionnent (pressions, éléments qui comptent, obstacles et solutions) pour ensuite proposer une approche rigoureuse permettant de devenir un conseiller plus efficace et influent auprès de hauts dirigeants.

## FORMATION CONTINUE



### Colloque canadien sur la vérification, la gouvernance et la sécurité en matière de TI – 2008 (en anglais)

Les 31 mars et 1<sup>er</sup> avril 2008 (ateliers facultatifs le 2 avril)  
Toronto (Ontario)

Ce colloque offre des ateliers sur les pratiques et les stratégies de gestion de pointe, animés par des experts chevronnés en vérification, en gouvernance et en sécurité des TI. On y propose plus de 20 plénières et présentations simultanées, animées par des experts, sur des questions et des défis actuels. Des ateliers approfondis post-colloque sont également proposés. L'événement est présenté par l'ICCA, la section torontoise de l'Institute of Internal Auditors (IIA) et la section torontoise de l'Information Systems Audit and Control Association (ISACA).

Pour de plus amples renseignements, rendez vous à :

[www.cica.ca/1/0/7/6/3/index1.shtml](http://www.cica.ca/1/0/7/6/3/index1.shtml)

---

### Colloque de l'ICCA sur l'information financière et la gouvernance des sociétés à faible et moyenne capitalisation (en anglais)

Du 3 au 5 mars 2008  
Calgary (Alberta)

Dans le contexte réglementaire actuel, les sociétés à faible et moyenne capitalisation doivent faire face à des exigences très élevées en matière d'information financière et de gouvernance. Ce colloque traitera de divers sujets comme les Normes internationales d'information financière (IFRS), la gouvernance et les obligations d'information continue, et les moyens de répondre aux attentes du conseil d'administration et du comité de vérification. On y fera également le point sur les problèmes nouveaux et les normes comptables. Une série de plénières et d'ateliers simultanés seront animés par des experts qui partageront leurs vastes connaissances et leurs réflexions, sous l'angle propre aux sociétés ouvertes de petite et moyenne tailles.

[www.cica.ca/4/1/1/3/1/index1.shtml](http://www.cica.ca/4/1/1/3/1/index1.shtml)

## Consultez les archives de *Contact entreprise*

Vous avez besoin de consulter un ancien numéro de *Contact entreprise* qui traite d'un sujet qui vous serait utile aujourd'hui? Visitez le site Web des archives de *Contact entreprise* pour accéder aux versions PDF des anciens numéros.

[www.icca.ca/index.cfm/ci\\_id/25048/la\\_id/2.htm](http://www.icca.ca/index.cfm/ci_id/25048/la_id/2.htm)

Vos commentaires et suggestions sont les bienvenus. Nous vous invitons à les adresser à [industry@cica.ca](mailto:industry@cica.ca)

*Contact entreprise* est un bulletin trimestriel publié par l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) à l'intention des CA en entreprise. Les renseignements qui y sont présentés sont fournis à titre d'information seulement et ne sont pas nécessairement cautionnés par l'ICCA.

Si vous ne souhaitez plus recevoir ce bulletin ou si vous l'avez reçu par erreur, [cliquez ici](#).



L'Institut Canadien  
des Comptables Agréés  
277, rue Wellington Ouest  
Toronto (Ontario) M5V 3H2  
Canada  
Tél. : 416-977-3222  
Télec. : 416-204-3414

**Responsable de l'édition** – Cairine Wilson,  
vice-présidente, Services aux membres  
**Rédactrice en chef** – Kathleen Aldridge  
**Conceptrice** – Megan Kennedy  
**Producteur** – Mark Hinkley  
**Traduction** – Services linguistiques de l'ICCA